

# Česko – Lichtenštejnsko DNES



Historický spolek Liechtenstein, o. s.

## LICHTENŠTEJNSKÝ KNÍŽE HANS-ADAM II. OSLAVIL 25. VÝROČÍ VLÁDY



### Kníže Hans-Adam II. s manželkou kněžnou Marií

*Vaduz 13. 11. 2014:* Jeho Jasnost Hans-Adam II. vládnoucí kníže z Liechtensteinu (\* 14. 2. 1945 v Curychu) oslavil 13. listopadu 2014 25. výročí své vlády. Té se ujal po smrti svého otce vládnoucího knížete Františka Josefa II. (16. 8. 1906 – 13. 11. 1989). Od první poloviny 70. let byl svým otcem pověřen hospodářskými reformami knížectví a reorganizací

správy rodinného majetku. V roce 1984 byl jmenován zástupcem svého otce ve výkonu úkolů hlavy státu.

Knížeti Hansi-Adamovi II. vděčí Lichtenštejnsko za svou hospodářskou prosperitu a politickou stabilitu. V době jeho vlády se knížectví ještě více otevřelo světu, stalo se členem OSN (1990) a evropského hospodářského prostoru. V roce 2003 občané v referendu schválili návrh změny ústavy, která knížeti zvětšila rozsah pravomocí (pro bylo 64,3%, 20% bylo pro zachování dosavadních pravomocí a zbytek pro jejich omezení).

Cílem knížete bylo vyvažovat politické síly a omezit případné populistické kroky politiků. Nicméně občané změnou ústavy získali možnost v referendu knížete přehlasovat, odvolat ho nebo zrušit monarchii. Přesto některá zahraniční média hovořila z neznalosti o knížeti jako o posledním absolutistickém monarchovi v Evropě. Své názory na různé systémy vlády a na problémy států ve třetím tisíciletí a jejich řešení, publikoval v roce 2009 v knize *Stát ve třetím tisíciletí* (české vydání v Grada Publishing v roce 2011), která dosud vyšla ve 14 jazycích, včetně ruštiny a arabštiny.

V roce 2009 se mu podařilo po více než 70 letech obnovit diplomatické styky s Českou republikou. Jeho snahy o restituci majetku 34 občanů Lichtenštejnska, který jim byl v roce 1945 zkonfiskován, byly zatím neúspěšné.

V červnu 1967 se kníže oženil s hraběnkou Marií Aglaě Kinskou (\*1940 v Praze). Narodili se jim tři synové a jedna dcera. Nejstarší syn Alois (\* 11. 6. 1968) byl v roce 2004 pověřen vykonávat úkoly hlavy státu, jako příprava na jejich budoucí úplné převzetí.

Přejeme Jeho Jasnosti a jeho zemi vše nejlepší!

## LICHTENŠTEJNSKÝ DEN NA UNIVERZITĚ KARLOVĚ V PRAZE



**Přenášející na Lichtenštejnském dni na Univerzitě Karlově v Praze: G. Prof. Dr. Francesco Schurr - University Liechtenstein, ing. Pavel Juřík - předseda Historického spolku Liechtenstein, o. s., Prof. PhDr. Lenka Rovná - prorektorka pro zahraniční styky Univerzity Karlovy v Praze, Dr. Tomas Zwiefelhofer - místopředseda vlády a ministr hospodářství Lichtenštejnska, J. J. Maria-Pia Kothbauer princezna Liechtenstein - velvyslankyně Lichtenštejnska v České republice, Prof. PhDr. Jan Županič - člen česko-lichtenštejnské komise historiků (Univerzita Karlova), Ernst Risch - ředitel Liechtenstein Marketing.**

Ve středu 25. září 2014 se na Univerzitě Karlově v Praze konal **Lichtenštejnský den**. Akce, jejímž iniciátorem byl Historický spolek Liechtenstein, přinesla základní informace o historii, ekonomice, politickém systému a česko-lichtenštejnských vztazích. Lichtenštejnského dne se zúčastnilo asi 100 hostů z řad akademické obce, politiků (ministr kultury Daniel Herman), poslanců a senátorů, diplomatického sboru, zástupců krajů a měst, podnikatelů, cestovního ruchu a médií.

Program zahájila prorektorka Univerzity Karlovy prof. PhDr. Lenka Rovná, PhD., která připomněla bohatý odkaz rodu Liechtensteinů a návštěvu vládnoucího lichtenštejnského knížete Hanse-Adama II. na Univerzitě Karlově v dubnu 2011. Kníže tehdy diskutoval se studenty UK o svých názorech obsažených v knize „Stát ve třetím tisíciletí“ (Grada).

Základní informace o historii Lichtenštejnska a rodu Liechtensteinů a o politickém systému a hospodářství knížectví, obsahovala přednáška „*Lichtenštejnsko včera, dnes a zítra*“, kterou přednesl předseda Historického spolku Liechtenstein ing. Pavel Juřík. Historii česko-lichtenštejnských vztahů se věnoval prof. PhDr. Jan Županič, PhD. Mimořádně vystoupil ministr kultury Daniel Herman, který ve svém česky a německy předneseném projevu připomněl bohatý odkaz rodu Liechtensteinů pro české země.

Velvyslankyně Lichtenštejnska v České republice Její Jasnost Maria-Pia Kothbauer princezna Liechtenstein popsala genezi česko-lichtenštejnských vztahů. Po obnovení diplomatických styků v září 2009 mezi oběma státy došlo k zahájení intenzivní spolupráce bilaterálně, i na mezinárodní úrovni. Jedním z výsledků této spolupráce je podpis smlouvy o zabránění dvojího zdanění mezi Českou republikou a Lichtenštejnem, která byla podepsána 25. 9. 2014.

Hlavním bodem programu byla přednáška místopředsedy vlády Lichtenštejnska Dr. Thomase Zwiefelhofera, ve které objasnil principy hospodářské politiky Lichtenštejnska a hlavní výhody nevýhody malé velikosti jeho země. Dlouhodobou prioritou všech lichtenštejnských vlád je udržení země bez dluhů a zajištění hospodářského a sociálního rozvoje.

Důležitou součástí podpory podnikání je školský systém, o kterém hovořil Prof. Dr. Schurr z University Liechtenstein. Podnětný je fakt, že školský systém podporuje učňovské vzdělání, ve spolupráci s předními průmyslovými podniky. Následně velká část takto vzdělané populace pokračuje ve vysokoškolském vzdělání, takže k praktickému vzdělání získá i teoretickou průpravu a tito absolventi jsou pro budoucí povolání lépe připraveni.

**Video z Lichtenštejnského dne na UK** naleznete na:  
[http://www.youtube.com/watch?v=5lvCLsb\\_MnE](http://www.youtube.com/watch?v=5lvCLsb_MnE)

## NÁVŠTĚVA MÍSTOPŘEDSEDY VLÁDY LICHTENŠTEJSKA V ČR



**Místopředseda vlády a ministr hospodářství Lichtenštejska Dr. Thomas Zwiefelhofer během své přednášky na Lichtenštejském dni na Univerzitě Karlově popsal principy hospodářské politiky knížectví**

*Praha 25. 9. 2014:* Při příležitosti Lichtenštejského dne a pracovní návštěvy Dr. Thomase Zwiefelhofera místopředsedy vlády a ministra hospodářství Lichtenštejska v České republice, uspořádalo sdružení **Czech Top 100** slavnostní oběd na počest vzácného hosta ve Francouzské restauraci Obecního domu. Za účasti lichtenštejské velvyslankyně J. J. Marie-Pii Kothbauer princezny Liechtenstein a dalších členů lichtenštejské delegace a zástupců vedení Czech Top 100 a předních českých firem, prorektorky Univerzity Karlovy prof. PhDr. L. Rovné a dalších hostů, proběhla neformální diskuse o spolupráci obou zemí v hospodářské oblasti.

Prezident Czech Top 100 Ing. Jan Struž připoměl návštěvu J. J. knížete Hanse-Adama II. v roce 2011, při příležitosti křtu českého vydání jeho knihy "Stát ve třetím tisíciletí" (jehož bylo sdružení jedním ze sponzorů), kdy byly hlava Lichtenštejska také hostem Czech Top 100 ve Francouzské restauraci Obecního domu. Vyjádřil současně zájem podpořit maximálně spolupráci v oblasti hospodářství a obchodu.

Lichtenštejský vicepremiér poděkoval za pozvání a zdůraznil, že Czech Top 100 je již tradičním podporovatelem česko-lichtenštejské hospodářské spolupráce. Zástupce Czech Top 100 poté pozval k pracovní návštěvě do Vaduzu, která proběhla 20. – 21. října.



**Prezident Czech Top 100 ing. Jan Struž při projevu na slavnostním obědě 25. září 2014 v Obecním domě**

# ČESKÁ REPUBLIKA A LICHTENŠTEJNSKÉ KNÍŽECTVÍ PODEPSALY SMLOUVU O ZAMEZENÍ DVOJÍMU ZDANĚNÍ



## Místopředsedové vlád Lichtenštejnska a České republiky Thomas Zwiefelhofer a Andrej Babiš při podpisu smlouvy

*Praha 26. 9. 2014:* První místopředseda vlády pro ekonomiku a ministr financí Andrej Babiš a místopředseda vlády Lichtenštejnska Thomas Zwiefelhofer dnes podepsali Smlouvu mezi Českou republikou a Lichtenštejnským knížectvím o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku a Protokol k ní.

Ve vzájemných daňových vztazích mezi Českou republikou a Lichtenštejnským knížectvím se v současné době neuplatňuje žádná smlouva o zamezení dvojímu zdanění, což má negativní dopad na hospodářské vztahy mezi oběma státy. Z tohoto důvodu bylo rozhodnuto tuto smlouvu o zamezení dvojímu zdanění mezi oběma státy dojednat.

Sjednání uvedené smlouvy zvýší právní jistotu případných investorů obou států. Jde o smlouvu komplexní, upravující zdaňování a vyloučení mezinárodního dvojího zdanění všech možných druhů příjmů a majetku. Smlouva současně upravuje základní formy spolupráce mezi příslušnými orgány obou smluvních stran. Umožňuje řešení sporů vzniklých při výkladu a provádění smlouvy, výměnu informací v oblasti daní všeho druhu a pojmenování a napomáhá rovněž při zamezení případných daňových úniků a podvodů.

Při této příležitosti byly rovněž prodiskutovány aktuální ekonomické otázky a možnosti rozšíření vzájemné spolupráce. V České republice působí pobočky lichtenštejnských firem Hilti, Hoval a Oerlikon Balzers, které zde zaměstnávají více než 200 pracovníků a vytvářejí obrat téměř jedné miliardy korun.

Na jednání s ministrem průmyslu a obchodu Janem Mládkem místopředseda lichtenštejnské vlády Thomas Zwiefelhofer prezentoval svou zemi jako vysoce průmyslový (high-tech) stát, jehož 39% HDP tvoří špičkový průmysl. Lichtenštejnsko nabízí také řadu investičních příležitostí pro investory a podnikatele a svou stabilitou, výkonnou státní správou a samosprávou, vymahatelností práva, fiskální politikou, špičkovou infrastrukturou a kvalitní pracovní silou, nabízí výborné podmínky pro podnikání. V rozhovoru s ministryní spravedlnosti Helenou Válkovou byla oceněna vynikající dosavadní spolupráce mezi oběma zeměmi v právních záležitostech.

Dr. Zwiefelhofer řekl na závěr své pracovní návštěvy: *"Náš program v Praze byl ambiciózní, ale velmi produktivní. Byli jsme jak v univerzitním prostředí, tak i v podnikatelské a politické sféře, kde jsme prezentovali naši zemi a posílili vzájemné vztahy."*

# ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA HISTORIKŮ BYLA ZVEŘEJNĚNA

Brno 22. září 2014: Česko-lichtenštejnská komise historiků se sešla na Filozofické fakultě Masarykovy univerzity v Brně ke své závěrečné schůzi, která byla završením tříleté práce mnoha odborníků (2010-2012). V českém a německém jazyce nyní vyšly sborníky 67 příspěvků od 61 autorů z České republiky, Lichtenštejnska a Rakouska, které analyzovaly více než 760leté společné dějiny Moravy, Slezska a Čech a rodu Liechtensteinů a Lichtenštejnska.

Kromě historiků, odborníků na dějiny umění a práva se na práci podíleli také odborníci na architekturu, zahrady, techniku a další oblasti, kterých se společné dějiny týkají. členy česko-lichtenštejnské komise historiků byli: Dr. Peter Geiger, prof. PhDr. Tomáš Knoz Ph.D., PhDr. Eliška Fučíková, PhDr. Ondřej Horák, PhDr. Marek Vařeka, Ph.D. (do roku 2012), Dr. Catherine Horel, Dr. Johann Kräftner, Dr. Thomas Winkelbauer a Prof. PhDr. Jan Županič, Ph.D.

Výsledky jejich práce byly publikovány Časopisem Matice moravské ve čtyřech svazcích. Nyní vychází také závěrečná souhrnná zpráva. Prof. PhDr. Tomáš Knoz, Ph.D., předseda české části komise, zdůraznil, že výzkumy probíhaly na české i lichtenštejnské straně v kolegiální atmosféře, a že členům komise byly otevřeny všechny archivy a měli přístup ke všem dokumentům, bez výjimky.

Velvyslankyně Lichtenštejnska v České republice Její Jasnost Marie-Pia Kothbauer princezna Liechtenstein ocenila rozsah a hloubku analýz a připoměla, že takto rozsáhlou analýzu vztahů dvou zemí dosud nemají provedenu žádné jiné země v Evropě.

Práce nebyla lehká, po více než 60 letech přerušených diplomatických styků (v letech 1945-2009), vzhledem ke konfiskaci majetku 34 lichtenštejnských občanů (z toho bylo 6 členů knížecího rodu). Historici přinesli jasný, fakty podložený pohled na více než sedm století soužití Moravy,

Slezska a Čech s rodem Liechtensteinů a odstranili řadu falešných pohledů na některé osobnosti rodu nebo události a odhalili mnohé neznámé souvislosti, důsledky nebo zajímavosti. Celkově byla vzájemná spolupráce a ovlivnění českých zemí a rodu Liechtensteinů ohodnocena jako oboustranně velmi přínosná. Rodu Liechtensteinů jsou české země, i střední Evropa, zavázány za mnohé dobré skutky (např. rozsáhlá podpora veřejným projektům, charita, mecenášství umění), což dokládá i obsah výše uvedených sborníků.

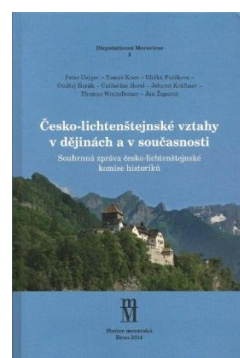
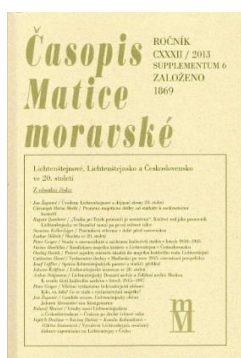
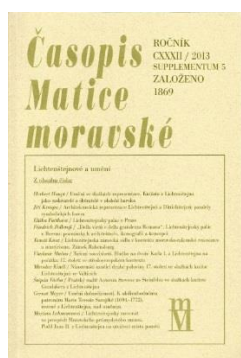
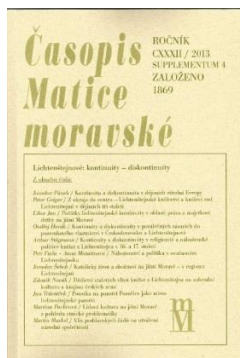
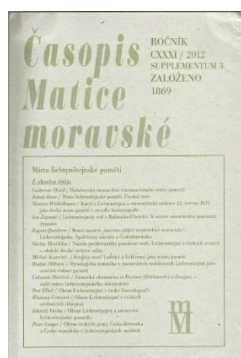
Průzkum českých a lichtenštejnských archivů také podrobně objasnil činnost Liechtensteinů a Knížectví Lichtenštejn v letech 1938-1945 a potvrdil, že zachovávali neutralitu. V době okupace chránili české zaměstnance na území protektorátu i v Říši a s okupační mocí nekolaborovali. Rozhodnutí o konfiskaci majetku lichtenštejnských občanů v ČSR v roce 1945, na základě jejich účelového označení za Němce, bylo nespravedlivé a bylo vedeno politickými cíli.

Kupodivu z konfiskací byli vyjmuti občané Švýcarska německé národnosti a i vůči občanům Rakouska mělo být postupováno benevolentně. Historici mohou přinést pravdivý obraz historie, dostanou-li k tomu prostor, jako v tomto případě, ale dějiny a jejich důsledky změnit nemohou. K tomu jsou povoláni politici, pokud k takovému kroku naleznou odvahu.

Čtyři sborníky a závěrečnou zprávu česko-lichtenštejnské komise historiků lze objednat na adrese:

Matice moravská  
Arne Nováka 1  
402 00 Brno

[www.malice-moravska.cz](http://www.malice-moravska.cz)



**Sborníky česko-lichtenštejnské komise přinášejí nový a pravdivý pohled na 765 let historie česko-lichtenštejnských vztahů, na základě studia a analýzy dokumentů v českých a lichtenštejnských archivech**



**Rozhovor místopředsedy vlády a ministra hospodářství Dr. Thomase Zwielerhofera pro Český rozhlas ze dne 25. 9. 2014 naleznete zde:**

<http://prehravac.rozhlas.cz/audio/3216769>

[www.hs-liechtenstein.cz](http://www.hs-liechtenstein.cz)

## JEDEN KNÍŽECÍ DŮM – TŘI GENERACE



Rozhovor s vládnoucím knížetem Hansem-Adamem II., korunním princem Aloisem a jeho synem princem

Josefem Václavem, naleznete na internetových stránkách (v němčině a angličtině):

<http://www.liechtenstein.li/en/country-and-people/state/princely-house-head-of-state/interview/>

## POŠTOVNÍ ZNÁMKY K JUBILEU VLÁDY KNÍŽETE HANSE-ADAMA II.



Lichtenštejnská pošta vydala sérii poštovních známek k výročí vlády knížete Hanse-Adama II.

[www.philatelie.li](http://www.philatelie.li)

Prameny, fotografie a redakce: Pavel Juřík, [www.vlada.cz](http://www.vlada.cz), [www.liechtenstein.li](http://www.liechtenstein.li), [www.philatelie.li](http://www.philatelie.li), e-mail: [jurikp@email.cz](mailto:jurikp@email.cz)

[www.hs-liechtenstein.cz](http://www.hs-liechtenstein.cz)